

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH Paper 1 (Oral)

Maximum time: 6 min

LECTURE

(5 points)

Lisez attentivement ce texte.

Paris, c'est d'abord 2000 ans d'histoire. Mais Paris, ce n'est pas seulement l'histoire: il y a des parcs et des jardins, des cinémas, des théâtres, des restaurants et des cafés avec leurs terrasses. Et c'est aussi un peu plus de 2 millions d'habitants venus de toute la France et d'autres pays. On ne visite pas Paris en un jour!

JEU DE RÔLE

(10 points)

Préparez le jeu de rôle suivant:

C'est samedi. Vous voulez acheter un T-Shirt. Vous entrez dans un magasin de vêtements. Vous parlez à un vendeur/une vendeuse. Préparez la conversation.

- vous saluez le vendeur / la vendeuse;
- il/elle répond;
- vous dites que vous voulez un T-shirt;
- le vendeur / la vendeuse demande quelle couleur vous préférez;
- vous choisissez la couleur et vous demandez combien ça coûte;
- le vendeur / la vendeuse vous répond;
- vous décidez si vous voulez acheter le T-shirt ou pas.

(Le professeur jouera le rôle du vendeur/de la vendeuse.)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH – ORAL EXAMINATIONS

Name: _____ Class: _____

LECTURE: Barème de Notation

CODE ET EXPLICATION DES TERMES

Correction phonétique: (CP) (*prononciation/articulation des consonnes, des voyelles...*)

Prosodie: (P) (*débit, fluidité, liaison, rythme, accentuation, intonation...*)

Barème

5 points	CP + P	→ proches du natif
4 points	CP	→ très bonne
	P	→ assez bonne
3 points	CP	→ bonne
2 points	CP	→ approximative
	P	→ assez approximative
1 point	CP + P	→ très approximatives
0 points	CP + P	→ médiocres

TOTAL /5

JEU DE RÔLE: Grille d'Évaluation (*sur 10*)

- i. *Capacité à faire face à la situation de communication*
- Compréhension de la consigne - /1
 - Pertinence des actes de parole - /2
 - Aptitude à échanger - /2
- ii. *Capacité linguistique à informer et à s'informer*
- Organisation et précision de l'information - /1
 - Expression oral (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression - /2
 - Production syntaxique, phrases cohérentes - /2

TOTAL /10

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH Paper 2 (Part 1)

TIME: 30 min

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE/COMPRÉHENSION DE L'ORAL

Exercice 1: Dictée

(10 points)

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.

L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée, il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Ma tante Marie habite / dans un petit village / près d'Auxerre. // Elle a un grand
château / avec un beau parc. // J'ai passé le weekend dernier / chez elle. //
Dimanche / on a fait un repas de famille / pour l'anniversaire de ma grand-mère /
qui vient d'avoir cinquante ans. // Mon cousin Pierre / et ma cousine Margot /
sont très sympathiques. // Nous nous sommes beaucoup amusés ensemble. //

Exercice 2: Compréhension de l'Oral

(10 points)

L'examineur lira les consignes suivantes à haute voix.

- *Je vais vous lire ce texte qui parle de l'actrice française Virginie Ledoyen. Écoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Le texte consiste en 2 parties. Je lirai les 2 parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez. Ne prenez pas de notes.*

[Le professeur lira le texte en entier.]

Première Partie

Virginie Ledoyen est née le 15 novembre 1976 dans la banlieue parisienne. A l'âge de 3 ans elle a commencé à faire de la publicité. A neuf ans elle a commencé à aller à l'école du spectacle pour enfants à Paris. Un an après, elle a fait ses débuts comme actrice avec le film télévisé "La vie en panne".

Deuxième Partie

Virginie peut jouer des rôles très difficiles comme son actrice préférée: Isabelle Huppert. Sa chanson préférée est "Knocking on Heaven's Door" de Bob Dylan. Virginie Ledoyen aide l'association "Pour le Tibet." Avec l'argent que donnent les gens, cette association envoie des médicaments aux gens du Tibet qui sont réfugiés en Inde.

- *Maintenant, regardons les questions. Vous avez 3 exercices: A, B et C. L'exercice A correspond à la première partie du texte. L'exercice B correspond à la deuxième partie. Vous pourrez aussi compléter l'exercice C après la lecture de la deuxième partie du texte.*
- *Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.*

Lecture de la première partie.

- *Je vais lire la deuxième partie du texte. Vous allez répondre aux questions des exercices B et C.*

Lecture de la deuxième partie.

- *Je vais maintenant lire le texte en entier pour une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses.*
-

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

FRENCH Paper 2 (Part 1)

TIME: 30 min of 2 hours

Name: _____ Class: _____

*Exercice 1: **Dictée***

(10 points)

Ma Marie habite un village
..... d'Auxerre. Elle un grand
avec un parc. le weekend
dernier elle. on a un repas
de famille pour de ma qui
d'avoir ans. Mon cousin Pierre ma
..... Margot sont sympathiques. Nous nous
sommes beaucoup ensemble.

Exercice 2: **Compréhension de l'Oral**

(10 points)

Noms propres: *Virginie Ledoyen, Bob Dylan, Isabelle Huppert, Tibet, La Vie en Panne.*

A. Vrai ou Faux?

- 0. Virginie Ledoyen est actrice.
- 1. Virginie a 48 ans.
- 2. Elle est née à Paris.
- 3. Virginie a fait de la publicité à l'âge de 13 ans.
- 4. Virginie a commencé l'école du spectacle pour enfants à l'âge de 9 ans.
- 5. Son premier travail comme actrice a été pour la télévision.

Vrai	Faux
x	

B. Questionnaire à choix multiple.

(3 points)

Choisissez la bonne option parmi les trois proposées.

6. La chanson préférée de Virginie a été composée par:

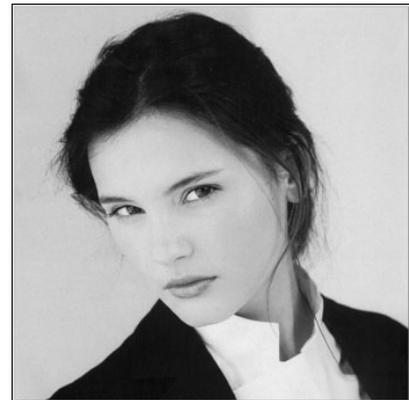
- i. Isabelle Huppert.
- ii. Bob Dylan.
- iii. Virginie elle-même.

7. Isabelle Huppert:

- i. est la cousine de Virginie.
- ii. chante avec Virginie.
- iii. joue des rôles difficiles.

8. L'association pour le Tibet:

- i. vend des médicaments aux Tibétains.
- ii. prend les médicaments des Tibétains.
- iii. envoie des médicaments aux Tibétains.



Virginie Ledoyen

C. Questions générales:

9. Quelle est la date de naissance de Virginie Ledoyen?

(1 point)

.....

10. Écrivez une phrase où vous donnez vos impressions de Virginie Ledoyen.

(1 point)

.....

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit - Education Division

FORM 2

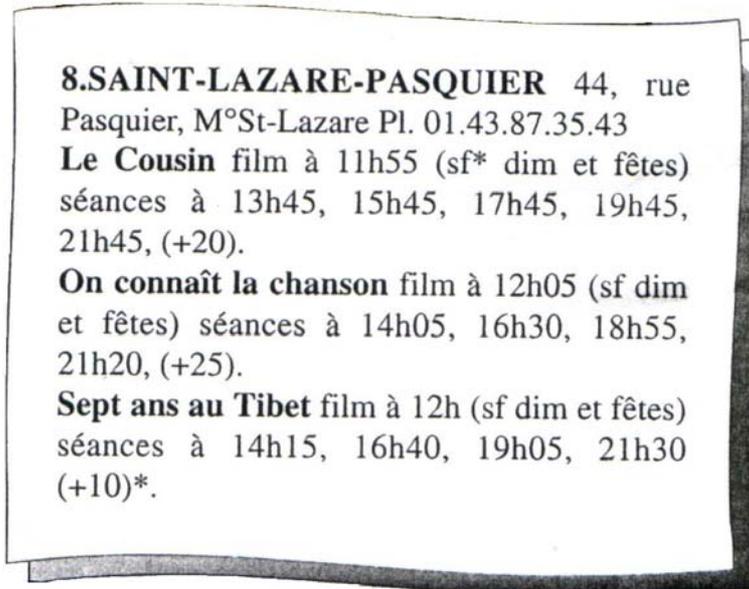
FRENCH Paper II (Part 2) TIME: 1½ hours of 2 hours

NAME: _____

CLASS: _____

Exercice 1: Exploitation d'un court document authentique

(10 points)



A. Vrai (V) ou Faux (F) ?

(5 x 1 point)

1. Ce document est une publicité pour des films.
2. Saint-Lazare-Pasquier est le nom d'un film.
3. Il y a des films à 10 h du matin.
4. On passe le film "*Le Cousin*" une fois le matin.
5. On descend au métro St. Lazare pour aller à ce cinéma.

V	F

B. Quelle est l'adresse de ce cinéma?

(1 point)

.....

C. A quelle heure est-ce qu'on passe le film "*On connaît la chanson*" la première fois? (1 point)

.....

D. Combien de fois est-ce qu'on passe le film "*Sept ans au Tibet*"? (1 point)

.....

E. Trouvez dans le texte le nom d'un pays. (1 point)

.....

F. Ce cinéma veut faire de la publicité. Inventez un slogan pour ce cinéma. (1 point)

.....

Exercice 2: Compréhension de l'Écrit

(15 points)

Salut Véronique,

C'est super, je vais être chanteuse dans un groupe de rock. J'ai rencontré le père d'une copine qui a une maison de disques. Il trouve que je chante bien. Il m'a présentée à un groupe de "rock" qui cherche une chanteuse. Il y a trois musiciens: deux jouent de la guitare, un autre de la batterie. Ils sont sympathiques et ils ont des vêtements super. Je vais revoir ces trois musiciens samedi prochain pour une répétition.

Je t'écris samedi soir si je ne rentre pas trop tard. Ma mère n'est pas très contente.

Je pense souvent à toi.

Je t'embrasse; ta meilleure amie.

Anne

A. Vrai (V) ou Faux (F) ou Non-Mentionné (NM) (6 x ½ point)

0. Anne écrit à Véronique.
1. Anne est chanteuse d'opéra.
2. Le père de sa copine a une maison de disques.
3. Dans le groupe il y a trois musiciens.
4. Anne veut aussi jouer d'un instrument.
5. Anne va voir les musiciens vendredi matin.
6. Anne va écrire à sa copine lundi soir.

V	F	NM
x		

B. Associez le mot à la définition qui correspond.

(6 x ½ point)

- | | | |
|--------------|--------------------------|-------------------------------------|
| 0. chanteuse | <input type="checkbox"/> | une amie |
| 1. copine | <input type="checkbox"/> | une personne qui joue de la musique |
| 2. musicien | 0 | le féminin de chanteur |
| 3. rentrer | <input type="checkbox"/> | un instrument de musique |
| 4. batterie | <input type="checkbox"/> | le contraire de triste |
| 5. rock | <input type="checkbox"/> | aller à la maison |
| 6. contente | <input type="checkbox"/> | un type de musique |

C. Complétez:

(2 x 1 point)

- i) Le père de sa copine a présenté Anne à
- ii) Donnez le nom de deux instruments de musique: et

D. Répondez aux questions

(3 x 1 point)

i) Pourquoi est-ce qu'Anne est contente?

.....
.....

ii) Comment sont-ils les musiciens du groupe?

.....
.....

iii) Anna dit: "Ma mère n'est pas très contente". Pourquoi?

.....
.....

E. Trouvez dans le texte:

(6 x ½ point)

i) un article indéfini:

ii) un adjectif:

iii) un jour de la semaine:

iv) un verbe au Passé Composé:

v) le nom d'une fille:

vi) le contraire de 'prochain':

F. Donnez un titre approprié à ce texte (pas plus de 7 mots):

(1 point)

.....

Exercice 3: Complétez en conjuguant les verbes au Passé Composé.

(10 x ½ point)

Hier, mon ami Pierre a traversé (*traverser*) la rue sans regarder à gauche ni à droite. Une voiture l' _____ (*renverser*). Une ambulance _____ (*porter*) Pierre à l'hôpital. J' _____
_____ (*téléphoner*) à mon ami mais sa mère _____
_____ (*répondre*) et je ne lui _____ pas
_____ (*parler*).

Exercice 4: **Associez les questions aux réponses**

(5 x 1 point)

- | | | |
|--------------------------------|----------------------|---|
| 0. Quel âge as-tu? | <input type="text"/> | Si, beaucoup. |
| 1. Tu lui téléphones? | <input type="text"/> | Le 10 avril. |
| 2. Tu n'aimes pas le cinéma? | <input type="text"/> | Oui. |
| 3. Quand est-ce qu'elle vient? | 0 | J'ai 39 ans. |
| 4. Vous avez la fièvre? | <input type="text"/> | Nous jouons au basket. |
| 5. Qu'est-ce que vous faites? | <input type="text"/> | J'ai déjà essayé. Elle n'est pas chez elle. |
-

Exercice 5: **Tâche à accomplir**

(15 points)

Ecrivez entre 70 et 85 mots sur un des sujets proposés ci-dessous:

- a) Est-ce que vos parents vous donnent de l'argent de poche? Qu'est-ce que vous faites de cet argent?

OU

- b) Ecrivez un petit article pour le magazine de l'école où vous parlez de votre animal familier.
-

Exercice 6: **Culture et Civilisation**

(10 points + 5 points pour le portfolio)

A. Vrai (V) ou Faux (F)

(5 x 1 point)

0. On prend le métro à la gare.
1. Le Jour de l'Épiphanie c'est le 6 janvier.
2. La ville de Lille est dans le sud de la France.
3. Avec le Minitel on peut demander des informations.
4. La ville de Pordec se trouve en Normandie.
5. Il y a 366 stations de métro à Paris.

V	F
	x

B. Complétez ces phrases. On vous propose les réponses.

(5 x 1 point)

Kiwi / RATP / Louvre / Bastille / Dijon / Fort-de-France

0. La capitale de la Martinique c'est Fort-de-France.
 1. La carte _____ est pour les enfants de moins de 16 ans.
 2. _____ est la capitale de la Bourgogne.
 3. Le 14 juillet c'est la fête de la prise de la _____.
 4. La Régie Autonome des Transports Parisiens: _____.
 5. C'est l'une des plus belles stations de métro: _____.
-